

0. 02/2015

Zmluva o nájme lekárskeho prístroja

(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona 40/1964 Zb.
Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami:

1. Siemens Healthcare Diagnostics GmbH

Sídlo: Siemensstrasse 90,
1210 Viedeň
IČO: DVR 0816540
Registrácia: Zapísaná v registri
Obchodného súdu vo Viedni,
vložka č. FN 135042t
V mene ktorej koná:
Gerold Gruber, Division Cluster Lead (DCL) HDX
Günter Hämmerle, CFO, CFO HDX

(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Národný ústav srdcových cievných chorôb, a.s.

Sídlo: Pod Krásnou hôrkou 1,
833 48 Bratislava
IČO: 35 971 126
Zapísaná: v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa,
vložka č. 3774/B
DIČ: 2022105107
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 26330112/0200
V mene ktorej koná:
Ing. Mongi Msolly, MBA,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
MUDr. Ivan Vulev, PhD.MPH,
člen predstavenstva

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivě
ako „zmluvná strana“)

Lease Agreement of the Medical Device

(hereinafter referred to as "Agreement")

concluded pursuant to Sect. 633 et seq. of Act No.
40/1964 Coll. Civil Code, as amended
by and between the parties:

1. Siemens Healthcare Diagnostics GmbH

Registered office: Siemensstrasse 90,
1210 Vienna
ID: DVR 0816540
Registration: Registered in the register of the
Commercial Court in Vienna,
Insert No. FN 135042t
Represented by:
Gerold Gruber, Division Cluster Lead (DCL) HDX
Günter Hämmerle, CFO, CFO HDX

(hereinafter referred to as "Lessor")

2. Národný ústav srdcových cievných chorôb, a.s.

Registered office: Pod Krásnou hôrkou 1,
833 48 Bratislava
ID: 35 971 126
Registered in the Business Register
of the District Court Bratislava I,
Section Sa, Insert No. 3774/B
Tax ID: 2022105107
Bank connection: VÚB, a.s., Bratislava
Account No.: 263301120200
Represented by:
Ing. Mongi Msolly, MBA,
Chairman and CEO
MUDr. Ivan Vulev, PhD. MPH,
Member of the Board

(hereinafter referred to as "Lessee")

(hereinafter together referred to as "parties" or
individually as "party")

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

I. Predmet a účel Zmluvy	I Subject-matter and Purposes of the Agreement
1.1 Prenajímateľ je výlučným vlastníkom lekárskeho prístroja Sysmex CS 2000i slúžiaceho na klinicko-biochemickú diagnostiku <i>in vitro</i>, ktorého presný technický popis a zoznam vybavenia sú uvedené v Prílohe č. 1 (Typový list lekárskeho prístroja), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len „lekársky prístroj“). Prenajímateľ týmto vyhlasuje, že je oprávnený s lekárskeym prístrojom nakladať a prenechať ho do užívania nájomcovi. 1.2 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok prenájomcu prenechať nájomcovi do dočasného užívania (nájmu) lekárskeho prístroja špecifikovaného v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve a záväzok nájomcu platiť za užívanie lekárskeho prístroja nájomné, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve. 1.3 Nájomca vyhlasuje, že je v súlade so všetkými aplikovateľnými právnymi predpismi oprávnený lekárskeho prístroja užívať na dojednaný účel, t. j. klinicko-biochemickú diagnostiku <i>in vitro</i>. 1.4 Účelom tejto Zmluvy je úprava vzájomných vzťahov medzi zmluvnými stranami, ktoré vznikajú pri nájme lekárskeho prístroja.	1.1 The Lessor is the sole owner of the medical device Sysmex CS 2000i serving for clinical and biochemical <i>in vitro</i> diagnostics, whose specific technical description and list of equipment is listed in Annex No. 1 (Medical Device Data Sheet), which forms an integral part of this Agreement (hereinafter referred to as "medical device"). The Lessor hereby declares that he is entitled to dispose of medical device and leave it for use to the Lessee. 1.2 The subject-matter of this Agreement is the Lessor's commitment to lease (rent) the medical device to the Lessee under the specifications stated in Annex No. 1 herein, and the obligation of the Lessee to pay rent for the use of medical device under the conditions stated herein. 1.3 The Lessee declares to be authorized to use the medical device for a negotiated purpose in accordance with all applicable legislation, i.e. clinical and biochemical <i>in vitro</i> diagnostics. 1.4 The purpose of this Agreement is the regulation of mutual relations between the parties arising from the lease of medical device.
II. Nájomné	II Rent
2.1 Nájomca sa zaväzuje platiť za užívanie lekárskeho prístroja nájomné mesačne vo výške 200,- Euro (slovom: dvesto Euro) bez DPH. K nájomnému bude pripočítaná DPH v zákonom stanovenej výške. 2.2 Povinnosť nájomcu platiť dojednané nájomné vzniká dňom podpisu inštaláčného protokolu, ktorým bol lekárskeho prístroja uvedený do prevádzky podľa čl. III. bod 3.4 tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak	2.1 The Lessee undertakes to pay for the use of medical device a monthly rent of EUR 200 (in words: two hundred EUR), VAT excluding. Statutory VAT rate will be added to the rent. 2.2 The obligation of the Lessee to pay the agreed rent arises on the date of signing the Installation Protocol, by which the medical device is put into operation in accordance with Art. III, par. 3.4 of this Agreement. The parties

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschraenkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

dôjde k inštalácii lekárskeho prístroja v priebehu kalendárneho mesiaca, nájomca je povinný za tento kalendárny mesiac zaplatiť prenajímateľovi dojednané mesačné nájomné v pomernej výške.

2.3 Nájomné je splatné mesačne na základe faktúry, ktorú vystaví prenajímateľ a zašle nájomcovi na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. Nájomné bude fakturované za kalendárny mesiac vždy k 25. dňu v príslušnom mesiaci.

2.4 Nájomca sa zaväzuje zaplatiť nájomné za príslušný mesiac do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa doručenia faktúry prednostne bankovým prevodom na účet prenajímateľa uvedený na faktúre, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

2.5 Záväzok nájomcu zaplatiť nájomné sa považuje za splnený okamihom pripísania peňažných prostriedkov zodpovedajúcich splatnému nájomnému na účet prenajímateľa

2.6 Ak sa nájomca dostane do omeškania s platením nájomného, prenajímateľ je oprávnený uplatniť si u nájomcu úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania s platením nájomného. Právo prenajímateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

III.

Práva a povinnosti prenajímateľa

3.1 Prenajímateľ na základe tejto Zmluvy prenecháva nájomcovi do dočasného užívania lekársky prístroj vymedzený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy po dobu účinnosti tejto Zmluvy a za podmienok stanovených v tejto Zmluve.

3.2 Nájomca bezodkladne po zverejnení tejto Zmluvy v súlade s čl. IV. bod 4.1 oznámi prenajímateľovi, že Zmluva bola zverejnená v súlade so zákonom a predloží prenajímateľovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi lekársky prístroj spolu s dokladmi potrebnými

agree that if the medical device is installed during a calendar month, the Lessee is obliged to pay the agreed rent for the calendar month on a pro rata basis.

2.3 The rent is payable monthly on the basis of an invoice issued by the Lessor and sent to the Lessee to the address stated in the header of this Agreement. The rent shall be invoiced for each calendar month always as of 25th day of the month.

2.4 The Lessee undertakes to pay the rent for the relevant month within 60 (in words: sixty) days of receipt of the invoice, preferably by bank transfer to the Lessor's account indicated on the invoice, unless otherwise agreed by the parties.

2.5 The commitment of the Lessee to pay rent shall be deemed fulfilled at the moment of crediting funds corresponding to the rent due on the Lessor's account.

2.6 If the Lessee is late in paying rent, the Lessor shall be entitled to apply an interest on late payment of 0.03% of the outstanding amount per each day of delay in the payment of rent. The Lessor's right for damages is not affected.

III

Rights and Obligations of the Lessor

3.1 Under this Agreement, the Lessor leases to the Lessee medical device specified in Annex No. 1 to this Agreement for a temporary period, during the term of this Agreement and under the conditions stated herein.

3.2 In accordance with Art. IV par. 4.1, immediately after publishing this Agreement the Lessee shall inform the Lessor that the Agreement was published according to law and shall submit to the Lessor a written statement confirming the publication of the Agreement. The Lessor undertakes to hand over the medical device to

na jeho užívanie v stave spôsobilom na prevádzku a užívanie podľa tejto Zmluvy (laboratórne užívanie) najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia písomného potvrdenia o zverejnení Zmluvy prenájomcovi, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. O odovzdaní a prevzatí lekárskeho prístroja spíšu prenájomca a nájomcu alebo ich poverení zástupcovia preberací protokol, ktorý obsahuje najmä, nie však výlučne: výrobné číslo lekárskeho prístroja, dátum odovzdania a prevzatia lekárskeho prístroja do užívania, záznam z prvej vonkajšej obhliadky lekárskeho prístroja, súpis zjavných väd na lekárskom prístroji zistiteľných pri vonkajšej obhliadke, dohodnutý dátum inštalácie lekárskeho prístroja a podpisy osôb oprávnených konať v mene prenájomcu a nájomcu, alebo ich poverených zástupcov.

3.3 Prenajímateľ sa zaväzuje inštalovať, resp. zabezpečiť inštaláciu lekárskeho prístroja u nájomcu na svoje náklady najneskôr do 5 dní odo dňa dodania lekárskeho prístroja; týmto nie je dotknutá možnosť súčasného dodania a inštalácie lekárskeho prístroja v ten istý deň. Presný dátum dodania a inštalácie lekárskeho prístroja oznámi prenájomca nájomcovi najmenej 3 dni vopred. Nájomca sa zaväzuje poskytnúť prenájomcovi potrebnú súčinnosť pri inštalácii lekárskeho prístroja, najmä poskytnúť prenájomcovi údaje o určenom mieste inštalácie, určiť pracovníkov zodpovedných za obsluhu lekárskeho prístroja a lekárske prístroje prevziať do laboratórnej prevádzky.

3.4 O inštalácii lekárskeho prístroja spíšu zmluvné strany inštalčný protokol. Prenajímateľ sa zároveň zaväzuje zaškoliť pracovníkov nájomcu, ktorí budú pracovať s prenájatým lekárskeým prístrojom a odovzdať nájomcovi návod na použitie lekárskeho prístroja v slovenskom jazyku. O zaškolení konkrétnych pracovníkov nájomcu bude spísaný školiaci protokol.

3.5 Prenajímateľ sa zaväzuje poskytovať nájomcovi po dobu účinnosti tejto Zmluvy autorizovaný servis lekárskeho prístroja na vlastné náklady;

the Lessee together with the documents necessary for the proper use and operation under this Agreement (laboratory use) within 5 days of receipt of written confirmation of the publication of Agreement by the Lessor, unless otherwise agreed by the parties. Handover and takeover of the medical device shall be recorded by the Lessor and the Lessee in the Acceptance Protocol, which shall include in particular, but not exclusively the following: serial number of the medical device, date of handover and takeover of the medical device, record of the first external inspection of the medical device, list of obvious defects of the medical device detectable at the inspection, agreed date of installation of the medical device and signatures of persons authorized to act on behalf of the Lessor and the Lessee, or their authorized representatives.

3.3 The Lessor undertakes to install or ensure the installation of the medical device by the Lessee at his own expenses within 5 days after delivery of the medical device; this does not affect the possibility of simultaneous delivery and installation of medical device in the same day. The Lessor shall inform the Lessee about the exact date of delivery and installation of medical device at least 3 days in advance. The Lessee undertakes to provide the Lessor with necessary assistance at the installation of the medical device, in particular to provide the details of the designated installation site, identify personnel responsible for operation of the medical device and include the medical device into laboratory operations.

3.4 The parties shall prepare the Installation Protocol related to the installation of the medical device. The Lessor undertakes to train the Lessee's employees who will work with the leased medical device and to submit to the Lessee an instruction for use of the medical device in Slovak language. Training of the Lessee's employees shall be recorded in the Training Protocol.

3.5 During the term of this Agreement, the Lessor undertakes to provide the Lessee with authorized service of the medical device at his

uvedené sa vzťahuje výlučne na prehliadky lekárskeho prístroja v zmysle pokynov a odporúčaní výrobcu a vykonávanie servisných úkonov majúcich pôvod v povahe lekárskeho prístroja alebo vyplývajúcich z bežného opotrebenia lekárskeho prístroja (v záručnej dobe). Servis lekárskeho prístroja spočívajúci v odstraňovaní väd lekárskeho prístroja vzniknutých z dôvodov na strane nájomcu (najmä, nie však výlučne porušením povinností nájomcu podľa čl. IV. tejto Zmluvy), vrátane náhodne vzniknutých väd (napríklad škoda vzniknutá vodou z vodovodného potrubia, elektrický skrat a pod.), bude uskutočňovaný na náklady nájomcu podľa aktuálneho servisného cenníka prenajímateľa.

3.6 Nájomca je povinný oznámiť vadu lekárskeho prístroja alebo potrebu vykonať iný servisný úkon na lekárskom prístroji bez zbytočného odkladu po jej zistení na č. tel. 0800 500 045, inak zodpovedá prenajímateľovi za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti na lekárskom prístroji vznikla. Nájomca oznámi prenajímateľovi popis a dôvod vzniku vady alebo potreby vykonať servisný úkon.

3.7 Prenajímateľ je povinný zabezpečiť servisného technika do 2 pracovných dní od nahlásenia vady alebo potreby vykonať iný servisný úkon. Servisný technik je povinný odstrániť vadu alebo uskutočniť iný servisný úkon na lekárskom prístroji v primeranej lehote v závislosti od závažnosti vady alebo servisného úkonu a s odbornou starostlivosťou. Ak nedôjde k odstráneniu vady alebo vykonaniu servisného zásahu do 3 pracovných dní od nástupu servisného technika, bude prenajímateľ v nasledujúcom mesiaci fakturovať nájomcovi nájomné znížené o alikvotnú čiastku za každý deň nasledujúci po uplynutí lehoty 3 pracovných dní od nástupu servisného technika, v ktorom nebol lekársky prístroj v prevádzke. Suma takto nefakturovaných a neuhradených častí nájomného nesmie za obdobie jedného roka platnosti tejto zmluvy presiahnuť hodnotu 20 % ročného nájomného podľa tejto zmluvy. Uvedené lehoty a nároky nájomcu sa

own expenses; this applies only to inspections of the medical device within the meaning of instructions and recommendations of the manufacturer or implementation of service operations originating in the nature of the medical device or resulting from standard wear and tear of the medical device (within the warranty period). Service of the medical device consisting in removing the defects of the medical device incurred by the Lessee (including, but not limited to breach of the obligations of the Lessee under Art. IV herein), including random defects (such as damage caused by water from water pipes, electrical shorts etc.) will be conducted at the expense of the Lessee according to the Lessor's current pricelist of services.

3.6 The Lessee is obliged to inform the Lessor about any defects of the medical device or the need for services without undue delay at the tel. no. 0800 500 045, otherwise he shall be responsible for damage of the medical device caused by failing to comply with this obligation. The Lessee shall inform the Lessor about the description and cause of defect, or the need to perform service operation.

3.7 The Lessor shall be obliged to provide a service technician within 2 working days from the date of reporting the defect or the need to perform service operation. The service technician must remove the defect or make other service operations on the medical device with a professional care and within a reasonable time depending on the severity of the defect or service operation. In case of failing to remove defect or perform service operation within 3 working days from the date of the onset of the service technician, in the following month the Lessor shall invoice the rent reduced by aliquot amount for each day following the expiry of 3 working days after the onset of the service technician, in which the medical device was not in operation. The total amount of unbilled and unsettled parts of the rent shall not exceed the amount of 20% of the annual rent during one-year period of this Agreement. The time limits and claims of the Lessee shall not apply to the removal of defects incurred by the Lessee,

nevzťahujú na odstraňovanie väd vzniknutých z dôvodov na strane nájomcu, vrátane náhodne vzniknutých väd. Prenajímateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne nájomcovi v dôsledku toho, že lekársky prístroj nie je po dobu odstraňovania vady a/alebo uskutočňovania servisného úkonu v prevádzke.

- 3.8 Obmedzenie zodpovednosti za škodu:** Prenajímateľ zodpovedá len za skutočnú škodu, a to len do výšky ročného nájomného podľa tejto zmluvy. Zodpovednosť za ušlý zisk a iné nepriame škody (napríklad finančné straty, strata využitia, zisku, úspor, úrokov alebo dát) a za náklady spojené s náhradou stratených dát je vylúčená. Uvedené obmedzenia zodpovednosti sa uplatnia bez ohľadu na právny dôvod zodpovednosti (napríklad porušenie zmluvy, záruky alebo delikt) a sú aplikovateľné aj vo vzťahu k zamestnancom prenájomateľa ako aj subdodávateľom; uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na zodpovednosť vyplývajúcu z kogentných ustanovení zákona ako napríklad v prípadoch úmyselného protiprávneho konania.

IV.

Práva a povinnosti nájomcu

- 4.1** Nájomca je povinný bezodkladne Zmluvu zverejniť v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 4.2** Nájomca je povinný vykonať prehliadku lekárskeho prístroja vzhľadom na jeho funkčnosť a spôsobilosť na užívanie na dojednaný účel bez zbytočného odkladu po inštalácii lekárskeho prístroja prenájomateľom. Prenajímateľ nezodpovedá za vady, ktoré nájomca mohol zistiť pri takejto prehliadke a prenájomateľovi ich neoznámil.
- 4.3** Prenajímateľ ostáva po dobu trvania nájmu vlastníkom lekárskeho prístroja, pričom nájomcovi nevzniká akékoľvek právo na nadobudnutie lekárskeho prístroja do vlastníctva.

including randomly generated defects. The Lessor shall not be responsible for damage incurred as a result of not having the medical device in operation during the period for removal of defects and/or implementation of the service operation.

- 3.8 Limitation of liability:** The Lessor shall be liable only for actual damages, and only up to the amount of the annual rent under this Agreement. Liability for lost profits or other indirect damage (such as financial loss, loss of use, profits, savings, interests or data) and liability for the cost of replacement of lost data is excluded. The above limitations of liability shall apply regardless of the legal reason for liability (e.g. breach of contract, warranty or tort) and are also applicable to employees of the Lessor and subcontractors; these limitations do not apply to liability arising from the mandatory legislative provisions such as in cases of wilful misconduct.

IV

Rights and Obligations of the Lessee

- 4.1** The Lessee is obliged to immediately disclose the Agreement in accordance with Act No. 546/2010 Coll., amending Act No. 40/1964 Coll., Civil Code, as amended, and amending and supplementing certain laws.
- 4.2** The Lessee is obliged to examine the medical device considering its functionality and capability for the agreed purpose without undue delay after the installation of the medical device by the Lessor. The Lessor is not responsible for defects that could be detected by the Lessee during the inspection and were not reported to the Lessor.
- 4.3** The Lessor remains the owner of the medical device during the term of lease, while the Lessee has no right to acquire the medical device to his ownership.

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

4.4 Všetky zmeny ohľadne lekárskeho prístroja, najmä pokiaľ ide o miesto inštalácie a pripojenie na iné prístroje a zariadenia, si vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas prenajímateľa.

4.5 Nájomca sa zaväzuje lekársky prístroj riadne užívať na účel dohodnutý v Zmluve, je povinný s odbornou starostlivosťou lekársky prístroj chrániť pred poškodením, odcudzením, znehodnotením, stratou a/alebo zničením. Nájomca nesmie bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa uskutočniť na lekárskom prístroji žiadne zmeny alebo zásahy.

4.6 Nájomca je povinný zabezpečiť, aby lekársky prístroj obsluhovali a mali k nemu prístup len oprávnené osoby, ktoré boli zodpovedajúcim spôsobom zaškolené.

4.7 Nájomca je povinný bezvýhradne dodržiavať pokyny prenajímateľa a/alebo výrobcu lekárskeho prístroja ohľadne údržby a používania lekárskeho prístroja.

4.8 Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi na požiadanie kedykoľvek prístup k lekárskemu prístroju.

4.9 Nájomca nesmie prenechať lekársky prístroj na užívanie inej osobe, ani ho zaťažovať, dať ako záloh či záruku, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Pri porušení tohto zákazu je prenajímateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

4.10 Nájomca sa podľa tejto Zmluvy zaväzuje poistiť lekársky prístroj proti poškodeniu, zničeniu, odcudzeniu alebo strate. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na veci nevznikla škoda (§ 415 OZ). V prípade vzniku škody na lekárskom prístroji z dôvodov okolností, za vznik ktorých zodpovedá nájomca, zaväzuje sa prenajímateľovi nahradiť skutočnú škodu zodpovedajúcu hodnote lekárskeho prístroja v čase jej vzniku (poškodenie, scudzenie a pod.). Otázka výšky vzniknutej škody v príčinnej súvislosti so zavinením (nedbanlivosťou) nájomcu bude riešená prednostne dohodou

4.4 All changes regarding the medical device, in particular as regards the place of installation and connection to other devices and equipment require the prior written consent of the Lessor.

4.5 The Lessee undertakes to use the medical device properly and for the purposes agreed in the Agreement; the Lessee shall be obliged to take professional care and protect the medical device against theft, damage, loss and/or destruction. The Lessee shall not carry out any changes or modifications on the medical device without the prior consent of the Lessor.

4.6 The Lessee is obliged to ensure access to and the operation of the medical device exclusively by authorized people who have been appropriately trained for this purpose.

4.7 The Lessee is obliged to unconditionally follow the instructions of the Lessor and/or manufacturer of the medical device regarding the maintenance and use of the medical device.

4.8 Upon request of the Lessor, the Lessee shall be obliged to provide the Lessor with access to the medical device at any time.

4.9 The Lessee shall not let the medical device for the use of another person, nor encumber or give it as collateral or guarantee, without the prior written consent of the Lessor. In case of violation of this prohibition, the Lessor shall be entitled to withdraw from this Agreement.

4.10 Under this Agreement, the Lessee undertakes to insure the medical device against damage, destruction, theft or loss. The Lessee shall be obliged to prevent any damage to the leased property (Sect. 415 of the CC). In case of damage to the medical device due to circumstances that are the Lessee's responsibility, the Lessee undertakes to pay to the Lessor compensation of damages corresponding to the value of the medical device at the time of occurrence (damage, theft etc.). The amount of damage incurred in causality to the fault (negligence) of the Lessee

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

zmluvných strán. Pokiaľ nedôjde k dohode, nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť posudok vyhotovený súdnym znalcom v príslušnom odbore (odvetví).

4.11 Nájomca plne zodpovedá za škody spôsobené lekárskeým prístrojom a/alebo v súvislosti s prevádzkovaním lekárskeho prístroja tretím osobám alebo na majetku nájomcu. Týmto nie je dotknutá zodpovednosť výrobcu a/alebo prenajímateľa za škodu podľa zákona č. 294/1999 Z.z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom v znení neskorších predpisov.

4.12 Prenajímateľ môže požadovať vrátenie lekárskeho prístroja pred uplynutím doby, na ktorú je táto Zmluva uzavretá, ak nájomca neužíva lekárskeý prístroj riadne (čl. IV. Zmluvy) alebo ak ho užíva v rozpore s účelom Zmluvy.

4.13 Porušenie povinností nájomcu stanovených v tomto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

V.

Trvanie a skončenie Zmluvy

5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 5 rokov odo dňa podpisu tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami.

5.2 Táto Zmluva zaniká iba:

- uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná;
- písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu podpisu dohody alebo k inému dňu, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú;
- odstúpením, pričom odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, keď je prejav vôle ukončiť platnosť Zmluvy doručený druhej zmluvnej strane, pokiaľ v odstúpení nie je ustanovený iný dátum skončenia Zmluvy;
- výpoveďou vždy ku koncu kalendárneho štvrťroka ktorejkoľvek zo zmluvných strán z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho štvrťroka

shall be solved preferably by the agreement of both parties. If there is no agreement, the Lessee undertakes to provide an expert opinion at his own expenses, prepared by a court expert in the relevant field (industry).

4.11 The Lessee shall be fully responsible for any damage caused by the medical device and/or in connection with the operation of the medical device to third persons or the Lessee's property. This does not affect the liability of the manufacturer and/or the Lessor for damages under Act No. 294/1999 Coll. on liability for damage caused by defective products, as amended.

4.12 The Lessor may request the return of the medical device before the end of the term of this Agreement, if the Lessee fails to use the medical device properly (Art. IV herein) or uses it contrary to the purpose of this Agreement.

4.13 Breach of the Lessee's obligations set out in this Article shall be deemed a material breach of the Agreement.

V

Duration and Termination of the Agreement

5.1 This Agreement has been concluded for a definite period of time, i.e. for 5 years from the date of signing this Agreement by both parties.

5.2 This Agreement only expires by:

- expiration of the period for which it was negotiated;
- written agreement of the parties as at the date of this agreement or other date agreed by the parties;
- withdrawal, while the Agreement ceases to exist by withdrawal when the declaration of intent to terminate is delivered to the other party, unless there is set another day for the expiration of the Agreement;
- notice at the end of the calendar quarter to either party, for any reason or no reason with 3-month notice period which commences on the first day of the calendar quarter following the delivery of the notice

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. 5.3 Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípadoch uvedených v zákone a vtedy, ak: a. nájomca je v omeškaní so zaplacením faktúry, ktorou bolo vyúčtované nájomné, dlhšie ako 30 dní po dni splatnosti faktúry; b. nájomca umožní užívanie lekárskeho prístroja inej osobe, alebo lekársky prístroj zaťaží bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa; c. nájomca neužíva lekársky prístroj riadne (čl. IV. Zmluvy) a/alebo v súlade s účelom vymedzeným v tejto Zmluve, v dôsledku čoho hrozí prenajímateľovi vznik škody. 5.4 Nájomca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy vtedy, ak sa lekársky prístroj počas trvania nájomného vzťahu zničí alebo stane neupotrebitelným na dojednaný účel bez zavinenia nájomcu a prenajímateľ nemôže poskytnúť náhradný lekársky prístroj a/alebo odmietne poskytnúť náhradný lekársky prístroj. 5.5 Odstúpením od Zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán nezaniká povinnosť nájomcu zaplatiť za užívanie lekárskeho prístroja pred účinnosťou odstúpenia, ako ani nárok prenajímateľa na náhradu škody alebo na úrok z omeškania, ktoré vznikli pred účinnosťou odstúpenia od Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad odstúpenia od Zmluvy nie sú povinné vracať si plnenia poskytnuté druhej zmluvnej strane pred účinnosťou odstúpenia od Zmluvy. 5.6 V prípade skončenia tejto Zmluvy akýmkoľvek spôsobom a z akéhokoľvek dôvodu (s výnimkou dôvodu uvedeného v bode 5.4) je nájomca povinný vrátiť lekársky prístroj prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebovanie a bez zbytočného odkladu. Lekársky prístroj bude odinštalovaný prenajímateľom, k čomu je nájomca povinný prenajímateľa vyzvať. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi prístup k lekárskemu prístroju za účelom jeho odinštalovania kedykoľvek v pracovných dňoch	to the other party. 5.3 The Lessor is entitled to terminate the Agreement in cases specified by law and if: a. the Lessee is late with payment of invoice for rent for more than 30 days after the invoice due date; b. the Lessee allows the use of the medical device by third person or burdens the medical device without the prior written consent of the Lessor; c. the Lessee is not using the medical device properly (Article IV herein) and/or in accordance with the purpose specified herein, thereby there is a threat of damage caused to the Lessor. 5.4 The Lessee is entitled to withdraw from the Agreement if during the term of lease the medical device is destroyed or becomes unsuitable for the negotiated purposes without the Lessee's fault and the Lessor is unable to provide a replacement of medical device and/or refuses to provide replacement. 5.5 Withdrawal by any of the parties does not affect the obligation of the Lessee to pay for the use of the medical device prior to the effective withdrawal, nor the Lessor's entitlement for damages or interest on late payment incurred before the effective withdrawal. The parties agree that for the case of withdrawal they are not required to return fulfilment provided to the other party prior to the effective withdrawal from this Agreement. 5.6 In the event of termination of this Agreement in any manner and for any reason (except for the reason given in paragraph 5.4), the Lessee must return the medical device to the Lessor without undue delay and in the condition as when taken over, taking into account standard wear and tear. Medical device will be uninstalled by the Lessor, while the Lessee is obliged to call the Lessor to uninstall the device. The Lessee shall be obliged to provide the Lessor with access to the medical device in order to uninstall it, at any time during working
---	--

v bežných pracovných hodinách. V prípade, ak lekársky prístroj po skončení tejto Zmluvy nebude vrátený prenájomcovi najneskôr do 14 dní odo dňa skončenia Zmluvy, nájomca je povinný platiť prenájomcovi nájomné vo výške zodpovedajúcej alikvotnej časti mesačného nájomného pripadajúcej na každý deň po skončení tejto Zmluvy až do vrátenia lekárskeho prístroja.

VI.

Dôverné informácie a povinnosť mlčanlivosti

6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany a mlčanlivosť o dôverných informáciách a zabezpečia, že takáto povinnosť bude v rovnakom rozsahu zaväzovať aj ich zamestnancov, obchodných a zmluvných partnerov a/alebo spolupracujúce tretie osoby.

6.2 Dôvernými informáciami sa pre účely tejto Zmluvy rozumie najmä všetky informácie, ktoré boli poskytnuté jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, alebo ktoré sa zmluvnej strane stali inak známe a to najmä, nie však výlučne, odborné a obchodné informácie o produktoch prenájomcu.

6.3 Zmluvné strany sa najmä zaväzujú, že dôverné informácie neoznámia ani inak nesprístupnia tretím osobám, nezverejnia, ani nepoužijú dôverné informácie inak ako na účely plnenia svojich záväzkov a výkonu svojich práv podľa tejto Zmluvy. Uvedené sa netýka poskytnutia dôverných informácií externým poradcom zmluvnej strany ani spolupracujúcim tretím osobám za podmienky, že tieto osoby budú taktiež zaviazané mlčanlivosťou na základe zákona alebo osobitnej zmluvy.

6.4 Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku trvá aj po skončení tejto Zmluvy bez časového obmedzenia.

6.5 Vyššie uvedené povinnosti sa nevzťahujú na

days and standard office hours. If the medical device fails to be returned to the Lessor within 14 days from the date of termination of this Agreement, the Lessee shall be obliged to pay rent to the Lessor in the amount corresponding to the aliquot monthly rent for each day after termination of this Agreement, until the return of the medical device.

VI

Confidential Information and Obligation to Maintain Confidentiality

6.1 The parties undertake to maintain confidentiality about the trade secrets of the other party and any confidential information and shall ensure that such obligation will be binding to the same extent to their employees, business partners, contractors and/or cooperating third persons.

6.2 For the purposes of this Agreement, confidential information shall mean in particular any information provided by one part to the other party in connection with the fulfilment of this Agreement, or information disclosed to the party particularly, but not exclusively, as any professional and commercial information about the Lessor's products.

6.3 The parties in particular undertake to prevent disclosure of confidential information to any third person, to publish and use confidential information contrary to the fulfilment of their obligations and exercise of the rights under this Agreement. This does not apply to the disclosure of confidential information to external consultants of any party or cooperating third parties provided that such persons are also sworn to secrecy by law or special agreement.

6.4 The confidentiality obligation under this Article shall survive indefinitely after termination of this Agreement.

6.5 The foregoing obligations shall not apply to the

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

povinnosť poskytnúť chránené údaje a dôverné informácie orgánom verejnej správy na základe zákona alebo právoplatného rozhodnutia súdu alebo iného orgánu verejnej správy. Takúto skutočnosť povinná zmluvná strana neodkladne písomne oznámi druhej zmluvnej strane. Zmluvná strana, ktorá má takto dôverné informácie poskytnúť, je však povinná využiť všetky existujúce prostriedky v súlade s právnymi predpismi na odmietnutie alebo obmedzenie oznámenia a sprístupnenia dôverných informácií.

6.6 Prenajímateľ súhlasí s tým, že nájomca zverejní túto Zmluvu, jej dodatky a faktúry súvisiace so Zmluvou na webovej stránke nájomcu a v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

VII. Záverečné ustanovenia

7.1 Táto Zmluva nahrádza každú písomnú a/alebo ústnu dohodu medzi zmluvnými stranami ohľadne predmetu Zmluvy.

7.2 Táto Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ Úradu vlády SR podľa ust. § 47a Občianskeho zákonníka.

7.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené zmierom.

7.4 Ak nedôjde k vyriešeniu sporu zmierom, spor rozhodne vecne a miestne príslušný slovenský súd určený podľa ustanovení zákona č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok.

7.5 Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

obligation to provide protected data and confidential information to public authorities under applicable law or final decision of a court or other public authority. One party shall immediately inform the other party about such fact. However, a party that should provide confidential information is obliged to use all existing means in accordance with the legal regulations to refuse or restrict the notification and disclosure of confidential information.

6.6 The Lessor agrees that the Lessee shall disclose this Agreement, its amendments and invoices related to the Agreement on the website of the Lessee and in the Central Register of Contracts kept by the Government Office of the Slovak Republic in accordance with Act No. 546/2010 Coll., amending Act No. 40/1964 Coll. Civil Code, as amended, and amending and supplementing certain laws.

VII Final Provisions

7.1 This Agreement supersedes any written and/or oral agreement between the parties regarding the subject matter of the Agreement.

7.2 This Agreement becomes effective on the date of signing by both parties. This Agreement shall enter into force on the day following its publication by the CRC of the Government Office of the SR under Sect. 47a of the Civil Code.

7.3 The parties agree that all disputes arising out of or in connection therewith shall be resolved in an amicable way.

7.4 In case of failing to resolve the dispute amicably, the dispute shall be decided by the competent local Slovak court designated under the provisions of Act No. 99/1963 Coll., the Code of Civil Procedure.

7.5 This Agreement may be amended and modified only by written amendment signed by both parties.

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschraenkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

7.6 Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nemá to vplyv na platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, alebo sa následne takým stane, zaväzujú sa zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá ich pôvodnej vôli.

7.7 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie Zmluvy.

7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním a že Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

7.9 Prenajímateľ nie je povinný plniť ustanovenia tejto zmluvy ak ich plneniu bránia akékoľvek prekážky vyplývajúce z národných alebo medzinárodných zahranično-obchodných alebo colných požiadaviek, akéhokoľvek prípadného embarga či iných sankcií, ktoré pri uzavieraní tejto zmluvy nemohol predvídať (vis major). Prenajímateľ je oprávnený postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na pridružené spoločnosti v rámci skupiny Siemens. V prípade postúpenia práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy prenájomcom, má nájomca právo odstúpiť od tejto nájomnej zmluvy, ak by sa takýmto postúpením mohlo zhoršiť jeho postavenie (práva a povinnosti) nájomcu dohodnuté stranami v obsahu tejto zmluvy.

7.10 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú stranami dohodnuté v obsahu a podmienkach tejto zmluvy sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o nájme hnutel'ných vecí.

7.6 If any provision of this Agreement is invalid, ineffective or unenforceable, it shall not affect the validity, effectiveness or enforceability of the other provisions of this Agreement. If any provision of this Agreement is or will become invalid, ineffective or unenforceable, the parties undertake to replace it with a provision that most closely matches their original will.

7.7 This Agreement is prepared in two counterparts, of which each party shall receive one.

7.8 The parties declare that they have read this Agreement, they understand and agree with its content, they conclude the Agreement in their free and serious will, not under pressure, and in witness thereof they enclose their signatures.

7.9 The Lessor is not obliged to comply with the provisions of this Agreement if the performance is precluded by any obstacles resulting from national or international foreign trade and customs requirements, any possible embargo or other sanctions that could not be foreseen at the time of conclusion of the Agreement (force majeure). The Lessor is entitled to assign the right and obligations under this Agreement to affiliates within the Siemens Group. In case of the Lessor's assignment of rights and obligations arising herein, the Lessee shall be entitled to withdraw from this Lease Agreement should such assignment could impair the status (rights and obligations) of the Lessee agreed by the parties herein.

7.10 The rights and obligations of the parties which were not agreed within the scope and conditions of this Agreement shall be governed by the relevant provisions of the Civil Code on lease of movables.

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschraenkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

V Bratislave, dňa.....09. JAN. 2015.....

Za nájomcu:

MUDr. Ivan Vulev PhD., MPH
člen predstavenstva

Ing. Mongi Msolly, MBAMPH
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

SIEMENS HEALTHCARE DIAGNOSTICS GMBH, a.s.

Dr. Paul Kerschbaumgasse 1

80348 Bratislava

-15-

Za prenajímateľa:

Gerold Gruber
Division Cluster Lead (DCL) HDX

Günter Hämmerle
CFO, CFO HDX

In Bratislava on29.12.2014.....

On behalf of the Lessee:

MUDr. Ivan Vulev PhD., MPH
Member of the Board

Ing. Mongi Msolly, MBAMPH
President and CEO

On behalf of the Lessor:

Gerold Gruber
Division Cluster Lead (DCL) HDX

Günter Hämmerle
CFO, CFO HDX

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH

Siemensstraße 90, 1210 Wien

Tel. 051707-38302, Fax 051707-56253

Príloha č. 1 (Typový list lekárskeho prístroja)
Annex No. 1 (Medical Device Data Sheet)

Sysmex CS 2000i

Sysmex CS 2000i je plnoautomatický koagulačný systém predstavujúci koagulačné, chromogénne, imunologické testy s technológiou identifikácie vzoriek a reagensií.

- Priateľský softvér používajúci definovanú konfiguráciu pre špeciálne potreby laboratória
- Automatické monitorovanie hladiny reagensií a stability na palube analyzátora
- Rutinné a špeciálne testy zahrňujúce vWF ristocetin a Innovance ETP, voľný Protein S
- Reagenčný a vzorkový senzor pre ihly
- Servis a podpora zabezpečené servisnou organizáciou Siemens
- Detekcia hemolytických, ikterických a lipemických patientskych vzoriek pri troch vlnových dĺžkach: 405 nm, 575 nm a 660 nm
- 40 reagensií na palube
- Pozitívna identifikácia reagensií (čiarový kód)
- Automatické načítanie PT ISI a čísla šarže reagensií
- Automatické načítanie hodnôt kalibrátorov a kontrol

Metódy:

Antithrombin

Berichrom® Antithrombin III (A)
INNOVANCE® Antithrombin

APTT

Dade® Actin®
Dade Actin FS
Dade Actin FSL
Pathromtin® SL

Batroxobin time

Batroxobin

Chromogenic assays

Factor VIII Chromogenic
Factor XIII Chromogenic
Berichrom α2 – Antiplasmin

Batroxobin time

Batroxobin

Berichrom Plasminogen

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH
Siemens Strasse 90
1210 Vienna
Austria
Tel.: + 43 5 1707
Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

D-Dimer

INNOVANCE D-Dimer

Factor deficiency

Factors II

Factors V

Factors VII

Factors VIII

Factors IX

Factors X

Factors XI

Factors XII

Fibrinogen

Multifibren® U**

Dade Thrombin

Heparin

Berichrom Heparin

Lupus anticoagulant

LA1 screening

LA2 confirmation

Protein C pathway

Protein C

Berichrom Protein C

ProC® AcR*

Factor V Leiden

ProC Global*

Protein S Ac

INNOVANCE Free PS Ag*

PT

Thromborel® S

Dade Innovin®

Thrombin time

Test Thrombin

Thromboclotin®*

Von Willebrand factor

vWF Ag®*

VWF:RCo

INNOVANCE VWF Ac*

Siemens Healthcare Diagnostics GmbH

Siemens Strasse 90

1210 Vienna

Austria

Tel.: + 43 5 1707

Fax: + 43 5 170756251

Management: Gerold Gruber, Mag. Guenter Haemmerle,
Dr. Gerhard Stappen

Rechtsform: Gesellschaft mit beschraenkter Haftung; Firmensitz: Wien; Firmenbuchnummer: FN 135042 t; Firmenbuchgericht: Handelsgericht Wien

Rozmery

- Rozmery: Hlavná jednotka: cca 775mm (š) x cca 865mm (h) x cca 675mm (v)
- Pneumatická jednotka: cca 280mm (š) x cca 355mm (h) x cca 400mm (v)
- Terminal LCD: 317mm (š) x 356mm (h) x 129mm (v)
- Hmotnosť: Hlavná jednotka: cca 100 kg
- Pneumatická jednotka: cca 17 kg
- Terminal: LCD = 5.5 kg; PC = 9.5 kg
-

Meracie kanály

- 10 reakčných detektorov pre rôzne meracie princípy; 4 miešacie pozície počas merania
- Simultánne 5-vlnových dĺžok fotometra vo všetkých detekčných kanáloch (340 nm, 405 nm, 575 nm, 660 nm a 800 nm)

Vzorková kapacita

- 50 vzoriek
- 5 STAT pozícií

Priepustnosť

- Asi 180 PT testov/hod.
- Asi 180 APTT testov/hod.
- Asi 180 súčasne PT/APTT testov/hod.
- Asi 95 súčasne PT/APTT/AT/DD testov/hod.
-

Prevádzka

- Access mode: Simultánne načítavanie vzoriek, reakčných kyviet
- STAT: 5 prioritných pozícií

Reakčné kyvety

- Typ: Jednotlivé reakčné kyvety
- Načítavanie: Automatické kontinuálne načítavanie, 500 reakčných kyviet na palube